

# FC Journal



26. Jahrgang

2014/2015

Nummer 2



## A-Klasse Passau/Vilshofen

Sonntag, 15./22./24.08.2014 (15:00/20:00/15:00 Uhr)

SG Thy/Kellb I- VfB Passau Grubweg/ Rathsmannsdorf/Ruderting II  
SG ThyKellb II - Bad Höh/Schmidham 17.08./ Fürstenzell II/ 24.08 (17:00)

*Ihr kompetenter Partner im Bauhandwerk*

## Baumeister – Betrieb



# MS BAU GMBH

*Renovieren, Restaurieren,  
Bauberatung, Baubetreuung*

94136 Thyrnau · Donauwetzdorf 21a  
Telefon 08501-939673 · Fax 08501-939675

Mobil 0170-3804126

E-Mail: [info@ms-baumeister.de](mailto:info@ms-baumeister.de)

Internet: [www.ms-baumeister.de](http://www.ms-baumeister.de)



# EP:Furtner

*einfach besser!*

## WIR MACHEN ES MÖGLICH!



 Autorisierter Händler



TV · Hifi · Video · Computer  
PC · Netzwerk- und Datentechnik  
Innen- und Außenbeschallungen  
Home Entertainment · Projektoren  
Multimedia- und Präsentationsanlagen  
Professionelle Video- und Studioteknik  
eigene Werkstatt für Installation,  
Wartung und Reparatur

*... und noch vieles mehr!*

Erleben Sie Bild & Klang hautnah in unserem

» **LOEWE-Democenter:**



[www.ep-furtner.de](http://www.ep-furtner.de)

94136 Kellberg, Kapfham 11 a, Tel.: 08501 9119-0, Fax: DW-91, [info@ep-furtner.de](mailto:info@ep-furtner.de)

 EP:Furtner



## Unsere Gäste

### **VfB Passau/ SV Rathsmannsdorf/ FC Ruderting II** **SG Bad Höhenstadt/Schmidham/ FC Fürstenzell II**

Wir begrüßen unsere Gäste aus dem Landkreis Passau auf das Herzlichste.

Der Terminplan meint es nicht gut für die Redaktion. Bei so vielen Heimspielen hintereinander muss ein Doppelheft herhalten.

Bei unserer 1. Mannschaft läuft es wie geschier, genauso wie beim VfB Passau. Deswegen steht der Focus auf diesem Spiel am 15.08.14, das schon ein erstes Spitzenspiel dieser Liga sein wird. Aber auch Rathsmannsdorf mit ihren guten Sturm, wird unsere Elf wohl das eine und andere mal in Verlegenheit bringen. Der FC Ruderting ist nicht so stark gestartet wie letztes Jahr und unsere Elf hat gegen diese Mannschaft eigentlich immer gut ausgesehen.

Bei der 2. Mannschaft läuft es noch nicht so geschmiert. Es fehlt noch die Abstimmung der Spieler untereinander. Obwohl sie nicht schlecht gespielt haben, mussten sie immer wieder als Verlierer den Platz verlassen. Das soll sich gegen Bad Höhenstadt/Schmidham aber ändern und der erste Sieg soll eingefahren werden. Gegen den FC Fürstenzell wird das schon wieder etwas schwieriger werden.

Wir wünschen Zuschauern gute Unterhaltung auf den Sportplätzen der Gemeinde Thyrnau.

Die Redaktion

#### Inhaltsverzeichnis:

Seite 3: Begrüßung	Seite 25: Fan-Seite
Seite 4: Rückblick Batavia SGI	Seite 33: Tabelle 1. Mannschaft A Passau
Seite 5: Rückblick Batavia SGI	Seite 37: Tabelle 3. Mannschaft A-Passau
Seite 7: Rückblick Batavia SG III	Seite 40: Tabelle 2. Mannschaft A Vilshofen
Seite 8: Rückblick Jägerwirth SG II	Seite 41: Experten-Promi-Tipp
Seite 9: Rückblick Fürstenstein SGI	Seite 42: Experten-Promi Tipp
Seite 12: Rückblick Fürstenstein SGI	Seite 44: Rückblick Hofkirchen SGII
Seite 16: Rückblick Fürstenst. SGIII	Seite 45
Seite 24: Sportfest 15.08.2014	Seite 46 Geburtstage vom 15.08. bis 04.09.

## 1. Mannschaft - Spiel gegen Batavia Passau I

**Die erste Mannschaft der Spielgemeinschaft Thyrnau / Kellberg hält den eigenen Kasten auch im zweiten Spiel dicht und gewinnt mit 4:0 gegen die hochgehandelten „Bataven“ aus Passau.**

Niemand ist perfekt, aber wer möchte schon ein Niemand sein? (Spanisches Sprichwort). Mit diesem Motto ist die Mannschaft der SGI in das Spiel gegen die Batavia aus Passau gegangen. Zuvor schon waren hohe Wellen zu diesem Spiel geschlagen worden. Es sei ein Spiel, das die Weichen zum Erfolg für den Sieger stellen werde, hieß es auf so mancher Internetseite. Dass beide Mannschaften eine dementsprechende Seriosität an den Tag legten, bezeugte die Bedeutung dieses Spiels in dieser frühen Saison.

Beide Teams gingen engagiert ins Spiel, eroberten durch Leidenschaft und Laufbereitschaft Bälle und suchten früh den Weg nach vorne.



Dennoch dauerte es bis zur 34. Minute, ehe es, zahlreiche Chancen vorausgehend, das erste

Mal rappelte. Philipp Landegl trat halblinks zum Freistoß an und verwandelte mit einem sagenhaften Schuss direkt gegen den etwas überforderten Schlussmann der Passauer. Ein solcher Kunstschiess ist nichts, was man alle Tage sieht und erst recht nicht zwei Mal in einem Spiel, doch gerade einmal fünf Minuten dauerte es, bis die Batavia das nächste Mal foulte und Philipp Landegl aus ähnlicher Position antrat. Kurzer Anlauf - den Ball über die Sohle laufen lassen - Tor.

Mit zwei fantastischen Freistößen war der Weg zum Sieg geebnet, da die Batvia nun in die Offensive gehen musste und sich somit Räume für die SGI ergaben.

In der 48. Minute, kurz nach Wiederanpfiff schlug Andreas Mautner den Ball aus langer Distanz aufs Tor. Ein Ball, der zu hoch war für das Schlusslicht der Bataven. 3:0. Schließlich beendete Alexander Ritzer einen hervorragenden Konter und lupfte den Ball zum 4:0 Endstand in die Maschen.

**Bericht Simon Bauer**



### Tragik am Rande!



Markus Fellingner, unser Torwart als Pechvogel. Bereits unter der Woche holte er sich im Training einen Cut unter dem rechten Auge und am Sonntag verlor er auch noch eine Zahnkrone. Bei dem Zweikampf unten muss es passiert sein





HOFMARKSTR. 11  
94136 Thyrnau  
Telefon (08501) 284



Biergarten und Grillplatz

Wir empfehlen uns für  
Ihre Feiern  
aller Art bis 140  
Personen.  
Gastraum - 2  
Nebenräume  
Historischer Prunksaal  
Grillplatz + Gastgarten

Küche von 11-14 Uhr und  
von 18 -20.30 Uhr  
Samstag - keine Küche  
(ausser bei Voranmeldung)

### Information:

Reindessen und  
Partyservice auf  
Anfrage bzw.  
Vorbestellung.



Friseurmeisterin  
Sandra Koller  
Abteistraße 4  
94136 Thyrnau

# HAPPY HAIR

## Ihr Friseur

Telefon: 08501-914463  
E-Mail: [happyhair@web.de](mailto:happyhair@web.de)



# Getränke Himmel

...im Himmel gibts kein Bier, drum kaufen wir es hier!

Fam. Hitzinger  
Hofmarktstrasse 13 | 94136 Thyrnau

Tel. 0 85 01/9 392 35-0  
Mobil: 01 75-6 59 66 13

Fax: 0 85 01/9 39 23 51

### 3. Mannschaft - Spiel gegen Batavia Passau II 1:2

Damit war nicht zu rechnen. Die dritte Mannschaft der SG Thyrnau / Kellberg unterliegt gegen die Reserve des SC Batavia Passau mit 1:2.

Ein harter Kampf, bei dem sich schnell zeigte, dass die SG Reserve nicht an die starke Leistung des ersten Saisonspiels anknüpfen kann. Viele Fehlpässe und Unstimmigkeiten schlichen sich in das eigene Spiel.

Trotzdem dauerte es bis zur 40. Minute, ehe den „Bataven“ das erste Tor gelang. In der zweiten Halbzeit setzten sie noch einen drauf und besiegelten so die erste Saisonniederlage der SGIII.

Erst in der 72. Minute gelang es **Fabian Höfl**, den Anschlusstreffer zu markieren, allerdings fehlten im Anschluss Zeit und Kraft, um einen möglichen Ausgleichstreffer zu erzielen. Nun liegt die volle Konzentration auf dem Spiel gegen die SG Fürstenstein/Nammering,

Bericht Simon Bauer



Zuletzt kam auch noch Christoph Gabriel nach vorn, es half aber nichts mehr.

## 2. Mannschaft - Spiel gegen Jägerwirth

**Missglückt ist der Saisonstart der zweiten Mannschaft der SG in der A Klasse Vilshofen. Das Team unterliegt gegen den DJK Jägerwirth höchst unglücklich mit 2:3.**

Ein schlechter Start, zwei Unkonzentriertheiten, hohe Moral, ein Comeback nach Maß und die bittere Enttäuschung zum Schluss. All diese Dinge passen zum Spiel der SGII gegen den DJK Jägerwirth. Nach der Niederlage am ersten Spieltag hatte man sich vorgenommen, eine konzentriertere Leistung an den Tag zu legen und den Weg in die richtige Richtung einzuschlagen, ehe es zu spät dafür sein würde, doch schon früh in der Partie schien dieses Ziel beendet zu sein.

In der 17. Spielminute konnte Jägerwirths Michael Onderka nur mit einer Notbremse aufgehalten werden. Der darauffolgende Elfmeter wurde sicher verwandelt. 1:0 für Jägerwirth! Gerade einmal 13 Minuten und eine kurze Unaufmerksamkeit in der eigenen Abwehrreihe später scheppte es erneut und die Spieler lagen abermals mit zwei unnötigen Toren im Hintertreffen. Es dauerte bis zur 43. Minute, ehe Sebastian Sigl nach gefühlten zehn Großchancen den Ball ins gegnerische Tor bekam und zum psychologisch günstigsten Zeitpunkt den Anschlusstreffer erzielte.



Bericht Simon Bauer

## 1. Mannschaft - Spiel gegen Fürstenst/Nammering

### Der dritte Sieg im dritten Spiel. Die SG Thyrnau/Kellberg I besiegt den Gastgeber der SG Fürstenstein/Nammering mit 4:1!

Die SGI macht genau da weiter, wo sie am zweiten Spieltag aufgehört hat. Mit großem Mannschaftsgeist, hoher Qualität und starkem Selbstbewusstsein trat die Mannschaft pünktlich zum Fürstensteiner Augustifest gegen die Spielgemeinschaft aus Nammering und Fürstenstein an.

Das Spiel begann nach Maß für die Thyrnauer und Kellberger Jungs, die von Anfang an schnell und aggressiv auf den Ball gingen und so den Gegner ein ums andere Mal zu Fehlpassen zwangen. Bis zur 30. Minute schafften sie es aber nicht, den Ball im gegnerischen Kasten unterzubringen. Vor allem der Torhüter des Gastgebers verhinderte häufig den zu diesem Zeitpunkt eigentlich verdienten Führungstreffer.

In der 30. Spielminute dann gelang es der SG Fürstenstein/Nammering nur noch per Foul, um den durchbrechenden Kapitän Alex Bauer am Torabschluss zu hindern -Elfmeter!



Alex Bauer entwischte immer wieder seinem Verteidiger und war oben nur durch ein Foul zu bremsen.

GAUMENGENÜSSE  
GAUMENGENÜSSE  
GAUMENGENÜSSE  
GAUMENGENÜSSE



Täglich geöffnet ab 9 Uhr  
Warme Küche von 12 bis 14 u. 18 bis 22 Uhr

Unsere Räumlichkeiten sind bestens geeignet  
für Geburtstags-, Familien- und Betriebsfeiern!

Thyrnau · Raßbach 8  
Tel. 08501/91313  
[www.hotel-anetseder.de](http://www.hotel-anetseder.de)

Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Anetseder mit Ihren Mitarbeitern



Krankengymnastik – Physiotherapie – Manuelle Therapie – Massage  
med. Trainingstherapie – Lymphdrainage – Sportphysiotherapie  
Skoliosetherapie – Kiefergelenktherapie – Kinesiotaping  
Elektrotherapie – Ultraschalltherapie – Fango  
u.v.m.

Waldstraße 51a  
94121 Salzweg

Tel.: 0851 – 944 02 25  
[www.physiocare-salzweg.de](http://www.physiocare-salzweg.de)



**DR. BAUMGARTNER · BENDER · JAHN**  
Rechtsanwälte und Fachanwältinnen



**DR. BAUMGARTNER & BENDER**  
Steuerberatungsgesellschaft mbH

In Bürogemeinschaft mit

**Marktplatz 12, 94065 Waldkirchen, Tel 08581/8014**

[info@kanzlei-am-marktplatz.de](mailto:info@kanzlei-am-marktplatz.de) [www.kanzlei-am-marktplatz.de](http://www.kanzlei-am-marktplatz.de)

**10-20%  
RABATT  
AUF VERSICHERUNGEN**

abp 

assekuranz büro passau  
**DUSTIN SESSELMANN**

*Ihr zuverlässiger Partner in Sachen Versicherungen*

Tel.: 08501 / 91 55 14

Mobil: 0151 - 10 58 02 90



**Ferienwohnung-  
Dienten.at**

*s'Dörfl am Hochkönig*

*Ferienwohnung Löffler-Thoma  
Dienten am Hochkönig*

Maria Alm · Mühlbach · Dienten

Sauna, Partyraum, Skikeller

6 Personen Wohnungen [Selbstversorger]

*Aktuelles für Skifahrer  
und Wanderer!*

[ferienwohnung-dienten.at](http://ferienwohnung-dienten.at)

Eine Aufgabe für Standardspezialist Phil Landegl, der schon gegen die Batavia zwei Standards direkt verwandelte. Kurzer Anlauf -strammer Schuss - Tor. Die SGI geht hochverdient in Führung.

Danach plätscherte das Spiel vor sich hin und nennenswerte Chancen gab es nur noch wenige. So dauerte es bis in die 60. Minute, ehe Daniel Ritzer den Spielstand auf 2:0 erhöhen konnte. Ab diesem Moment zweifelte eigentlich keiner mehr am Sieg der SG. Und auch wenn es den



Fürstenstein Nammeringern gelang, das erste Gegentor für die SG zu erzielen, so sorgten doch Manuel Obermeier in der 87. Spielminute per Kopfball und Matthias Schauer in der 89. Minute nach einer schönen Flanke von Landegl für den -auch in dieser Höhe- verdienten Auswärtssieg. Nun geht es am Freitag gegen den VFB Grubweg, der sich in der bisherigen Spielzeit nicht minder beeindruckend präsentierte und sicher ein schwerer Gegner für die SG wird.

**Bericht Simon Bauer**

(Bitte in Blockschrift ausfüllen, Zutreffendes ankreuzen)  
 unter Anerkennung der Satzung möchte ich Mitglied beim FC Thyrnau werden.

Der Beitrag wird bei Jugendlichen jeweils zum **15. Januar** des folgenden Jahres, für ein Jahr im Voraus erhoben.  
 Bei den Erwachsenen kann auch unterjährig noch abgebucht werden, vor allem bei aktiven Sportlern.

**BEITRAGSSÄTZE:** (ab 01.01.2009 jährlich)

Familienbeitrag	=	55.--	Euro/Jahr
Seniorenbeitrag	=	33.--	Euro/Jahr
Jugendbeitrag	=	20.--	Euro/Jahr

Mandatsreferenz:  
 V = 1. Buchstabe des Vornamens  
 N = 1. Buchstabe des Nachnamens  
 xxxxxxxx = Geburtsdatum

**Daten FC Thyrnau:** Gläubiger-Identifikationsnummer: DE72ZZZ00000028064

Mandatsreferenz: VNxxxxxxx

Mitglied ab: Datum .....

Sparte: Fußball  Tischtennis  Skiabteilung   
 Damenriege  Kegeln  Radabteilung   
 Aktiv  Passiv

**ADRESSE:** Familienname: ..... Vorname: .....  
 Straße Hsnr.: .....  
 Wohnort (PLZ): .....  
 Geburtstag: ..... Email: .....  
 Telefon: ..... Mobil: .....

**bei Familienbeitrag weitere Familienmitglieder:**

Fam. Name: ..... Vorname: ..... Geb.: .....

**BANKVERBINDUNG:**

Ich ermächtige den Verein FC Thyrnau e.V., Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuholen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die vom FC Thyrnau e.V. auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Bank/PSchAmt: .....

Bankleitzahl: ..... BIC: .....

Kontonummer: ..... IBAN: .....

(Datum und Unterschrift, bei Minderjährigen die Erziehungsberechtigten)

Wir möchten Sie darüber informieren, dass die von Ihnen in Ihrer Beitrittserklärung angegebenen Daten über Ihre persönlichen und sachlichen Verhältnisse (sog. Personen-bezogenen Daten) auf Datenverarbeitungssystemen des Vereins, gespeichert und für Verwaltungszwecke des Vereins verarbeitet und genutzt werden. Je nach Anforderung des zuständigen Fachverbandes und des Bayerischen Landes-Sportverbandes werden Daten an die Verbände weitergeleitet für deren Verwaltungszwecke. Wir sichern Ihnen zu, Ihre personenbezogenen Daten vertraulich zu behandeln und nicht an Außenstehende weiterzugeben. Sie können jederzeit schriftlich Auskunft über die, bezüglich Ihrer Person gespeicherten Daten, erhalten und Korrektur verlangen, soweit die beim Verein oder den Verbänden gespeicherten Daten unrichtig sind. Sollten die gespeicherten Daten für die Abwicklung der Geschäftsprozesse des Vereins/der Verbände nicht notwendig sein, so können Sie auch eine Sperrung, gegebenenfalls auch eine Löschung, Ihrer personenbezogenen Daten verlangen.  
 Ich stimme der Speicherung, Verarbeitung und Nutzung meiner personenbezogenen Daten zu, soweit es für Vereins-/Verbands-Zwecke erforderlich ist.



Hundsdorf 23 • 94136 Thyrnau  
Tel.: 08501/205 • Fax: 08501/939 652  
Hans-Koller@t-online.de

Traditionswirtshaus mit gepflegter  
bayerischer Küche

Wir bieten den idealen Rahmen für  
Ihre Familien-, Betriebs- und Vereinsfeiern

Warme Küche von 11 - 14 Uhr und 17 - 21 Uhr  
Dienstag Ruhetag

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**



Arcobrau. Geschmack, der verbindet. • [www.arcobraeu.de](http://www.arcobraeu.de)

# DISCO UND KEGELSTÜBERL ARENA HUNDSDORF

# JH

## Metall & Maschinenbau

Gewerbepark 17  
D-94136 Thyrnau

Telefon: 08501/9396-10  
Telefax: 08501/9396-15  
E-Mail: [info@jh-maschinenbau.de](mailto:info@jh-maschinenbau.de)  
Internet: [www.jh-maschinenbau.de](http://www.jh-maschinenbau.de)

Sondermaschinenbau  
Maschinenbau  
Vorrichtungsbau  
Werkzeugbau  
Betriebseinrichtungen  
Transporteinrichtungen  
Fördersysteme  
Stahlbau  
Blechverarbeitung

# SP:Zeindl

## Der Servicepartner in Ihrer Nähe

- ⇒ Unterhaltungselektronik
- ⇒ Satellitenanlagen
- ⇒ Telekommunikationstechnik
- ⇒ Haushalts-Groß u. Kleingeräte
- ⇒ Überwachungsanlagen
- ⇒ Internet Ersatzteil-Shop
- ⇒ In unserer eigenen Service-Meister-Werkstätte reparieren wir auch Geräte die nicht bei uns gekauft wurden.

Abteistraße 10 94136 Thyrnau Internet [www.tv-zeindl.de](http://www.tv-zeindl.de)  
Tel. 08501/93150 Fax. 08501/8166\_e-mail [tv-zeindl@t-online.de](mailto:tv-zeindl@t-online.de)

**ServicePartner**

„Der Zauber steckt in jedem Detail“  
Decorative Font

Blumige Präsente, Dekoratives für Zuhause,  
Event- & Hochzeitsfloristik, Trauerfloristik

**Blütenzauber**

Hofmarktrasse 19  
94136 Thyrnau  
Tel.: 08501-9150163  
Fax: 08501-9150164  
Email: [bluetenzauber-ks@gmx.de](mailto:bluetenzauber-ks@gmx.de)  
[www.bluetenzauber-ks.de](http://www.bluetenzauber-ks.de)

Öffnungszeiten  
Mo-Fr 9 - 18 Uhr  
Sa 9 - 13 Uhr

**Blütenzauber**  
Natürlich kunstvoll inszenieren

### 3. Mannschaft - Spiel gegen Fürstenst/Nammering II

**Vom Pech verfolgt ist derzeit die dritte Mannschaft der SG Thyrnau Kellberg, die im dritten Spiel nun schon die zweite Niederlage hinnehmen muss. Gegen die Reserve der SG Fürstenstein Nammering verliert die SGIII mit 2:3.**

Wie es in einer Reserve (leider) üblich ist, hat auch die SGIII mit starken personellen Schwankungen zu kämpfen, sodass zu diesem dritten Spieltag fast die komplette Defensive ausgetauscht werden musste. Dies machte sich vor allem in den ersten 20 Spielminuten sichtbar, in denen die SGIII vom sauberen Konterfußball der Hausherren überfordert war. In diesen zwanzig Minuten stellten diese zur Freude der eigenen Zuschauer bereits die Weichen für den Sieg und überwand die Abwehrreihe der SGIII dreimal.

Mit so einem Rückstand ist es schwer, zurück ins Spiel zu finden, doch die Jungs der Reserve versuchten zumindest, die Blamage zu verhindern und schafften es, das 0:3 bis zur Pause zu halten. Nach diesen ersten 45. Minuten war es wichtig, die eigene Defensivreihe zu stabilisieren, da sonst kein geordneter Angriff auf den gegnerischen Kasten möglich war.

Unter großen Mühen gelang dieses Vorhaben, sodass Julian Schiermeier nach einem schönen Angriff zum 3:1 Anschlusstreffer einschieben konnte. Die SGIII, die nun Blut geleckt hatte, warf alles in die Waagschale und konnte sogar durch Markus Fenzl noch einmal ganz nah heran kommen. Allerdings verrann die Zeit und der Kopfball von Torhüter Christoph Gabriel (!) in der 90 Spielminute war die letzte Chance auf einen, dann wohl auch verdienten Ausgleich.

Letztlich verlor die SGIII das Spiel durch schläfrige 20 Minuten, in denen sich der Hausherr keine Blöße gab und die Fehler gnadenlos ausnutzte.

**Bericht Simon Bauer**



# eichberger reisen



reisen ist leben und das leben ist eine reise...

eichberger reisen GmbH & Co. KG  
kellberg, wingersdorf 1, 94136 thyrnau  
tel. 08501 9000-0, fax 08501 9000-90  
email: [info@eichberger-reisen.de](mailto:info@eichberger-reisen.de)  
[www.eichberger-reisen.de](http://www.eichberger-reisen.de)

gartenreisen | wochenend-trips | tagesfahrten | flugreisen | wanderreisen  
städtereisen | wellness & kur | klassik & festspiele | musical-reisen  
fernreisen | weihnachts- & silvesterreisen | studienreisen  
badeurlaub | skifahrten | schiffsreisen | rundreisen

## AUTO FENZL



### Neu- und Gebrauchtwagen



- Autolackiererei
- 24 Stunden Abschleppdienst
- Reparaturen aller Fabrikate
- Autoglas
- Unfall-instandsetzung
- Mietwagen

Pufferholzweg 20 • 94051 Hauzenberg  
☎ 08586/2185 • [auto-fenzl@t-online.de](mailto:auto-fenzl@t-online.de)  
[www.autohaus-fenzl.de](http://www.autohaus-fenzl.de)

Drei Flüsse. Zwei Löwen. Ein Bier.

Leben,  
nach meinem  
Geschmack



**Elektrohandwerk - heute so wichtig wie morgen!**



# elektro Moser

**EDUARD MOSER**

Hofmarkstr. 48 - 94136 Thymau  
Tel. 08501 / 285 - Fax 08501 / 333  
eMail: elektro.moser@t-online.de  
Internet: <http://www.e-moser.de>



ELEKTROINSTALLATION  
ELEKTROGERÄTE  
KUNDENDIENST  
TELEKOMMUNIKATIONS-ANLAGEN  
EDV-ANLAGEN  
BLITZSCHUTZ





**MAX'S.**  
MÖBELWERKSTÄTTE

**KW**  
küchen  
werkstatt

**Gewerbepark 11**  
**94136 Thyrnau**  
**[www.max-sammer.de](http://www.max-sammer.de)**

**Jetzt!**  
**Ausstellungsmöbel**  
**zu günstigen**  
**Preisen!**



# HEIKIN

G  
m  
b  
H

## *Maschinen-u. Vorrichtungsbau*

**Sondermaschinen**

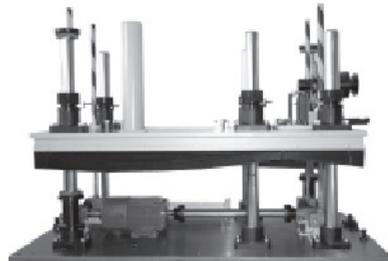
**Förderanlagen**

**Einzel-u. Serienfertigung**

**CNC-Fertigung**

**Transportgestelle**

*Zertifiziert ISO 9001*



Schörgendorf 4 94136 Thyrnau Telefon 08501/1386 Fax 1831  
Internet: [www.heikin.de](http://www.heikin.de) e-mail: [info@heikin.de](mailto:info@heikin.de)

# THOMA



Baggerbetrieb

Erd- und Abbrucharbeiten

Minibaggerverleih

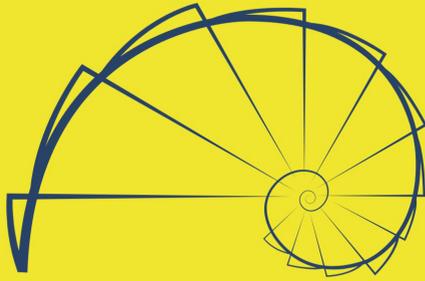
Transporte

Sonnenstraße 32  
94136 Thyrnau

Tel. : 08501/1200

Fax.: 08501/8499

Mobil: 0171/6105800



# Krieg

## Metall & Geländerbau

94136 Thyrnau Frühlingstr. 16

Tel. 08501/9397717 Mobil. 0171/3700195

E-Mail: [krieg-hj@t-online.de](mailto:krieg-hj@t-online.de)



# Mecklenburgische

VERSICHERUNGSGRUPPE

## Hauptvertretung Steffen Kreis

Am Sonnenhang 5 94136 Thyrnau

Tel. 08501 939978 · Fax: 08501 9394970

[info.steffen.kreis@mecklenburgische.com](mailto:info.steffen.kreis@mecklenburgische.com)

Meisterbetrieb für Dachsanierung und Wärmedämmung

# Löffler

GmbH

Zimmerei · Holzbau · Bedachung

Innenausbau - Balkon - Treppen - Holzrahmenbau - Abbau von Asbest

Gewerbepark 19 · 94136 Thyrnau

Tel.: 085 01 / 86 96 · Fax: 085 01 / 86 97

Auto-Tel.: 01 71 / 4 44 74 87





**Spedition**

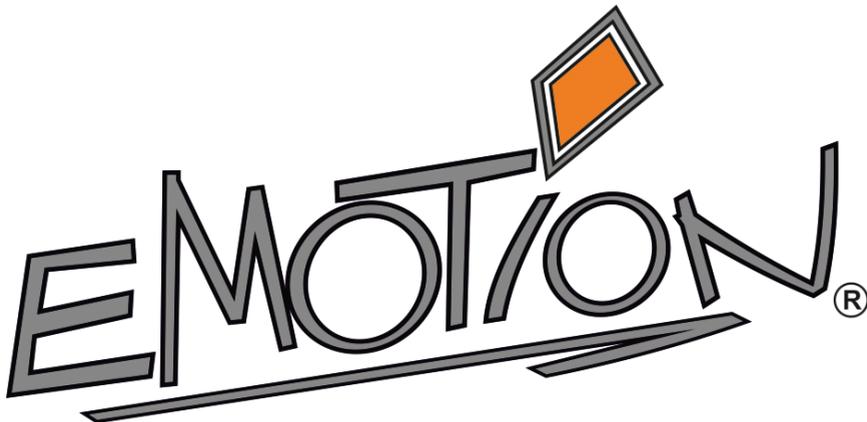
**Lagerlogistik**

**Service**

Gewerbepark 4  
94136 Thyrnau/Passau

Telefon: (08501) 9008-0 • Telefax: (08501) 9008-30

E-Mail: [info@spedition-gell.de](mailto:info@spedition-gell.de)



Wir wünschen allen Mannschaften des FC Thyrnau  
für die Saison 2014 / 15 viel Erfolg.

**GRAFMÜHLE**  
**94136 THYRNAU**



**JOSEF BAUER**

**HOLZOFENBÄCKEREI**

**GETREIDEREINIGUNG**

**MÜHLE**

Tel.: 08501/269

Fax: 08501/227

Email: [info@grafmuehle.de](mailto:info@grafmuehle.de)

Internet: [www.grafmuehle.de](http://www.grafmuehle.de)

HAARSTUDIO  
 **HAIR4YOU**  
BY CHRISTINE

Hofmarkstr. 22 · 94136 Thyrnau · Tel.: 0 85 01/13 88

Unterer Markt 25 · 94535 Eging · Tel.: 0 85 44/317



**10 %**  
**Kennenlern-**  
**Rabatt** für Neukunden

Ihr Team von HAIR4YOU Thyrnau und  
Eging freut sich auf Sie!

**FREITAG**  
**15.08.2014**  
**SPORTFEST**  
*des FC Thyrnau*

**GRILLPARTY**

*Festplatz Thyrnau*

**9:30 UHR GOTTESDIENST**  
**11:30 UHR SPIELE E1 & F1**  
(KUNSTRASEN)

**13:15** Uhr SG Thyrnau/Kellberg III - VfB Grubweg II  
**15:00** Uhr SG Thyrnau/Kellberg I - VfB Grubweg I  
**17:00** Uhr Altherrenspiele gemischt auf Kleinfeld

## Fan-Seite



Viel Betrieb in Kellberg. Auch so manche Zuschauer, die man in letzter Zeit nicht mehr so oft gesehen hat, waren neugierig und haben sich die neu formierte Mannschaft angesehen. Sie waren hoffentlich positiv überrascht.



**HAARSCHARE**

Dani + Team

Hofmarkstraße 35 - 94136 Thyrnau

Tel. 08501/700

Hundsdorf 12  
94136 Thyrnau

Tel.: 08501/ 916845

Fax.: 08501/916846

Geschäftsführer:  
Rüdiger Brandstetter  
Rainer Schauburger

**B&S**



[www.bs-kuechentreff.de](http://www.bs-kuechentreff.de)

E-Mail: [info@bs-kuechentreff.de](mailto:info@bs-kuechentreff.de)

Ihr **B & S** KüchenTreff Team



**GARTENBAU**  
**ANDI** GREULICH  
**GREULICH** MACHT'S GRÜN

Hörreut 2  
 94136 Thyrnau  
 Telefon: 08501/9151920  
 Mobil: 0171/2358114  
 Fax: 08501/9151921  
 gartenbau-greulich@t-online.de  
 www.gartenbau-greulich.de

**Garten- und Landschaftsbau · Meisterbetrieb**

**Gartengestaltung**

**Teich- und Gabionenbau**

  
**Gartenpflege**

  
**Baggerarbeiten**

  
**Pflaster- und Wegebau**       
**Rosen- und Clematisgärten**





Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



Raiffeisenbank  
Salzweg-Thyrnau eG

Hofmarkstraße 20  
Tel.: 08501/231

Sedlitzbrot Landbäckerei



verbindlich zur Leistung

planerisch im Team

kreativ mit Technologie

kritisch zur Perfektion

sorgfältig zum Ergebnis

verantwortlich in der Zeit

... mit Erfahrung, Können und bestens ausgebildeten Mitarbeitern.



*Ihr Auftrag ist unser Antrieb!*

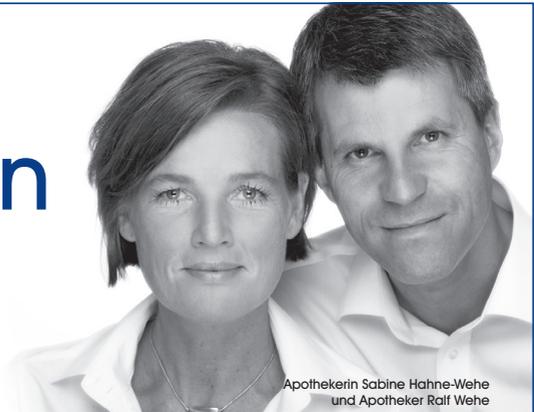
Dr.-Ernst-Derra-Straße 4 · 94036 Passau  
Telefon (0851) 96662-0 · office@druckereimindl.de



[www.apopassau.de](http://www.apopassau.de)

# Familien kommen zu uns!

Wir helfen  
Ihnen Gesundheit  
zu erleben.



Apothekerin Sabine Hanne-Wehe  
und Apotheker Ralf Wehe

## SCHULBERG APOTHEKE

Dr.-Fritz-Ebberf-Straße 1  
94034 Passau  
Telefon (0851) 94 35 20



## EGGER APOTHEKE

Ludwigstraße 18  
94032 Passau  
Telefon (0851) 96 66 890

# Josef Sigl

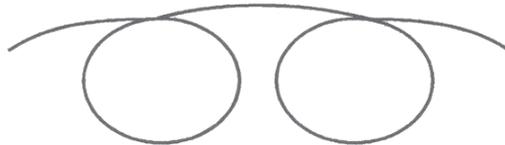
KFZ-Werkstatt  
Hofmarkstr. 28  
94136 Thyrnau  
Tel. 08501/216  
Telefax: 08501/8191

UNFALL - REPARATUR  
DIAGNOSTIK SERVICE

SB-TANKSTELLE

**ZEILBERGER** ELEKTROTECHNIK  
GmbH

ANGEBOTE 94136 THYRNAU \* HUNDSORF 12  
@ELEKTRO-ZEILBERGER.DE TEL.: 08501/9391-0 \* FAX: -20



**SPRINGER & SCHÖNBERGER**

augenoptik - contactlinsen

Gutschein

für einen

kostenlosen Sehtest

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Theresienstraße 5 - 94032 Passau - Tel. 0851-9346199

# SENIORENGERECHTES WOHNEN IN THYRNAU BEI PASSAU

## EXKLUSIVE 2- UND 3-ZIMMER-WOHNUNGEN



Jetzt kaufen oder mieten!

- » 2- und 3-Zimmer-Wohnungen von 54 bis 82 m<sup>2</sup>
- » Hochwertige Ausstattung, praktische Schiebetüren, große Balkone und Terrassen
- » Barrierefrei, 24-Std.-Notruf- und Brandmeldeanlage, sanitäre Sonderausstattung
- » Aufzug in jedes Stockwerk
- » Gute Infrastruktur, zentrumsnahe Lage in idyllischer Region
- » Energiesparhaus im KfW 55-Standard, jetzt attraktive KfW-Finanzierung sichern:  
50.000,- € zu 1,41 % eff. Jahreszins auf 10 Jahre fest  
sowie 2.500,- € Tilgungszuschuss (Stand 27.06.13)
- » Bezugsfertig: Frühjahr 2014

**INFO: TELEFON 0991/3706080**  
**WWW.ERLBAU.DE**



Vernetzen Sie sich mit uns auf  
[WWW.SENIORBOOK.DE/ERLBAU](http://WWW.SENIORBOOK.DE/ERLBAU)

**seniorbook.de**  
Wir verbinden Menschen mit Erfahrung



Ihre  
Lokal

# Gasthof Grinninger



Hofmarkstr. 32  
94136 Thyrnau

Tel. und Fax  
(08501) 252

## Hörl-Brennstoffe ist ab jetzt **Brennstoffe Grillhösl**

Wir freuen uns auf Sie und liefern gerne:

- Heizöl
- Diesel
- Schmierstoffe
- Kohlen



### Öko-Brennstoffe:

- Pellets
- Brennholz
- Hackgut

**Kundenservice und innovative Markenprodukte**  
Brennstoffe Grillhösl ist für Sie vor Ort!

Von-Rudhardt-Straße 1  
94032 Passau  
Tel. 0851/ 62 64  
Fax 0851/ 75 33 15

E-Mail: [brennstoffe.grillhoesl@googlemail.com](mailto:brennstoffe.grillhoesl@googlemail.com)



3. Spieltag, 1.Mannschaft

A-Klasse Passau	SP	G	U	V	Tore	Pkte
<b>1 SG Thyrnau/Kellberg I</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>11:1</b>	<b>9</b>
2 VfB Passau Grubweg	3	3	0	0	10:1	9
3 SG Preming	3	3	0	0	11:6	9
4 SV Rathsmannsdorf	3	2	0	1	17:5	6
5 DJK Straßkirchen II	3	2	0	1	14:6	6
6 DJK-SV Kirchberg v.W.	3	2	0	1	9:6	6
7 FC Ruderting II	3	1	1	1	9:6	4
8 SC Batavia 72 Passau	3	1	1	1	5:7	4
9 SV Oberpolling II	3	1	1	1	4:8	4
10 FC Schalding I.d.D.	3	1	0	2	7:10	3
11 FC Salzweg II	3	0	1	2	2:7	1
12 SG Fürstenstein/Namm	3	0	0	3	5:12	0
13 DJK Eintracht Passau	3	0	0	3	3:14	0
14 SpVgg Hacklberg	3	0	0	3	1:19	0

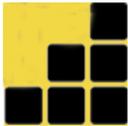
Torschützen Thyrnau		Torschützen Grubweg		Torschützen Rathsmannsdorf			
1	Alexander Ritzer	4	1 Hugger	5	1 Haslinger	4	
2	Philipp Landegl	3	2 Dreyer	3	2 Resch	3	
3	Andreas Mautner	1	3 Mugereka	1	3 Drexler	2	
4	Daniel Ritzer	1	4 Sievieri	1	4 Farrenkopf	2	
5	Manuel Obermeier	1	Torschützen Ruderting			5 Hiel	2
6	Matthias Schauer	1	1 Wagner	4	6 Wochinger	2	
			2 Friedl	1	7 Asen	1	
			3 Peter	1	8 Perl	1	
			4 Schultes	1			
			5 Sedlberger	1			
			6 Stifter	1			

## Ansprechpartner des FC Thyrnau



1. Vorstand Max Schaubeger, Tel. 0170 3804126
  2. Vorstand Max Sammer, Tel. 0171 8365412
  3. Vorstand Stefan Kaponyas Tel. 0160 1545086
- Schriftführer Patrick Kumpfmüller, Tel. 0160 94846939  
Kassier Thomas Binder, Tel. 0170 8860055

Lebens(t)räume  
...zum Wohlfühlen



# KINATEDER

maß...schreinerei\_raumdesign

Hundsdorf 27a - 94136 Thyrnau - Fon +49-8501-915191-0

[www.schreinerei-kinateder.de](http://www.schreinerei-kinateder.de)



## Draxinger GmbH

### Werkzeugbau Stanz-Umformtechnik

Jahrdorferschacht 10,  
94051 Hauzenberg  
Tel.: +49 8586 9764-0  
Fax.: +49 8586 9764-99

[home@draxinger.com](mailto:home@draxinger.com)  
[www.draxinger.com](http://www.draxinger.com)

# JELBA

Werkzeug & Maschinenbau

Maschinenbau  
Vorrichtungsbau  
Stanz- und Biegewerkzeuge  
Transportgestelle und Behälter



Brünststraße 6  
94051 Hauzenberg - Jahrdorf  
Tel. 08586 / 9638-0  
Fax. 08586 / 9638-80  
E-mail info@jelba.de  
Internet: www.jelba.de

# Metzgerei Wintersberger



Hofmarkstrasse 22

Tel. 08501/1543 Fax: 08501/915135

# EINER. ALLES. SAUBER.<sup>®</sup>

Ihr Modernisierer

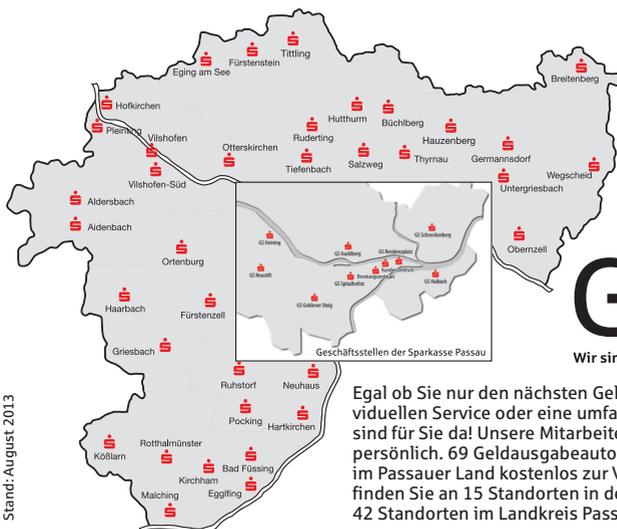
Containerdienst  
Bauunternehmen

# Poschinger

Anbau, Umbau, Ausbau, Aufstockungen

94121 Salzweg

Tel.: 0851/4901518



## Gut.

Wir sind im Passauer Land immer in Ihrer Nähe!

Egal ob Sie nur den nächsten Geldausgabeautomaten suchen, individuellen Service oder eine umfassende Beratung wünschen, wir sind für Sie da! Unsere Mitarbeiter kennen ihre Kunden seit langem persönlich. 69 Geldausgabeautomaten stehen für unsere Kunden im Passauer Land kostenlos zur Verfügung. Und die Sparkasse finden Sie an 15 Standorten in der Stadt Passau, sowie an 42 Standorten im Landkreis Passau.

**Fair, menschlich, nah  
und Marktführer im Passauer Land.**



www.facebook.com/  
sparkassepassau

www.sparkasse-passau.de

 Sparkasse  
Passau

## 3. Spieltag, 3.Mannschaft

A-Klasse Passau	SP	G	U	V	Tore	Pkte
1 DJK Straßkirchen II	2	2	0	0	14:5	6
2 DJK-SV Kirchberg v.W.	2	2	0	0	7:1	6
3 SG Fürstenstein/Namm	3	2	0	1	6:4	6
4 SC Batavia 72 Passau	2	2	0	0	4:2	6
<b>5 SG Thyrnau/Kellberg III</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>7:5</b>	<b>3</b>
6 SV Rathsmannsdorf	2	1	0	1	3:2	3
7 FC Schalding l.d.D.	3	1	0	2	4:15	3
8 SG Preming	2	0	0	2	5:8	0
9 VfB Passau Grubweg	1	0	0	1	0:3	0
10 DJK Eintracht Passau	2	0	0	2	2:7	0



Das war eine der wenigen-Torchancen der Bataven gegen die SG I. Ein Freistoß, der an die Latte ging.

*Spenglerei, Heizung, Sanitär,  
Dach- und Wandverkleidungen*

**GMBH  
HOFFMANN**

**94136 Thyrnau, Gewerbepark 10**

**☎ 08501/91130 Fax 911320**

Innovative Ideen für Bau & Innenausbau

Info@schreinerei-suess.de  
<http://www.schreinerei-suess.de>

Schreinerei



- Innenausbau
- Baumanagement
- Objekteinrichtungen

**Herbert Süß GmbH**

Am Sonnenhang 24

94136 Kellberg

Telefon: 08501/914 99 00

Telefax 08501/914 99 01

- Creative Möbel
- Treppen und Böden
- Fenster in Kunststoff und Holz

# neumüller GmbH

20 Jahre Erfahrung in der Herstellung  
von Krananlagen, Stahlbauten,  
Industriebedarf...



Gewerbepark 5  
94136 Thyrnau  
08501/90090

[www.neumueller-gmbh.de](http://www.neumueller-gmbh.de)

G  
m  
b  
H

# Dachs

## Spenglerei + Sanitär

Email: [dachs-gmbh@web.de](mailto:dachs-gmbh@web.de)

94136 Thyrnau Abteistr. 4 Tel. 08501/255 Fax 1849

## 3. Spieltag, 1.Mannschaft

A-Klasse Vilshofen	SP	G	U	V	Tore	Pkte
1 DJK SV Sandbach	3	2	1	0	9:2	7
2 SV Hofkirchen	3	2	1	0	7:3	7
3 TSV DJK Sulzbach/Inn	3	2	1	0	5:3	7
4 DJK Jägerwirth	3	2	0	1	13:4	6
5 FC Unteriglbach	3	2	0	1	10:6	6
6 FC Fürstenzell II	3	1	2	0	5:4	5
7 SV Neukirchen/Inn	2	1	1	0	7:1	4
8 FC Alkofen II	3	1	1	1	4:3	4
9 FC Aunkirchen II	3	1	0	2	2:8	3
10 SC Neuhaus/Inn	2	0	1	1	1:2	1
11 SV Engertsham	2	0	0	2	0:6	0
<b>12 SG Thyrnau/Kellberg II</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>2:10</b>	<b>0</b>
13 SG Bad Höh/Schmidham	3	0	0	3	2:15	0

## Torschützen SG Thyrnau/Kellberg

1 Daniel Möginger	1
2 Sebastian Sigl	1

## Torschützen SG Bad Höhenstadt/Schmidham

1 Petzi	2
---------	---

## Torschützen Fürstenzell

1 Sprödhuber	2
2 Ammon	1
3 Hötzl	1
4 Schmoigl	1



Wartet noch auf seinen 1. Treffer: Johannes Przybilla

### Experten-, Promi-, Fan-Tipp

Wir starten wieder unser Gewinnspiel, bei dem es am Ende der Saison 5 Liter Bier zu gewinnen gibt. Die sogenannten Experten, Promi's und die Fan's haben die Möglichkeit bei einem Heimspiel den aktuellen Spieltag zu tippen. Wer tippen möchte, meldet sich bitte bei mir 1 Woche vor dem Heimspiel.

Spielregeln:

Wer das Ergebnis richtig tippt, bekommt 1 Punkt.

Wer das Ergebnis und die Tordifferenz richtig tippt, bekommt 2 Punkte

Wer das Ergebnis komplett richtig tippt, bekommt 3 Punkte.

Das heißt aber auch, dass ein Unentschieden im Minimum 2 Punkte ergibt, da die Tordifferenz ja automatisch passt. Also wohl überlegen, was man tippt.

Der 2. Spieltagstipp kommt von **Martin-Konrad (Mako) Pratter**  
Stadionsprecher von Kellberg



Horst Kandlbinder 2. Spltg. 5 Punkte

#### 4. Spieltag

SV Oberpolling II - DJK-SV Kirchberg v.W.	1:2
SG Preming - DJK Eintracht Passau	0:0
FC Schalding I.d.D. - SC Batavia 72 Passau	2:3
FC Ruderting II - SG Nammering/Fürstenstein	4:0
SG Thyrnau/Kellberg - SV Rathsmannsdorf	3:0
SpVgg Hacklberg - FC Salzweg II	1:1
VfB Passau Grubweg - DJK Strasskirchen II	0:4

## Experten-, Promi-, Fan-Tipp

Der 3. Spieltagstipp kommt von **Patrick Kumpfmüller**



### 5. Spieltag:

SV Rathsmannsdorf -	FC Salzweg II	3:1
DJK Eintracht Passau -	SV Oberpolling II	1:3
DJK-SV Kirchberg v. W. -	VfB Passau Grubweg	1:2
DJK Straßkirchen II -	SpVgg Hacklberg	5:0
SG Thyrnau/Kellberg -	FC Ruderting II	3:0
SG Nammering/Fürstenstein -	FC Schalding I. d. D.	2:1
SC Batavia Passau -	SG Preming	2:2

## Unser Trainerteam

Einzelvorstellung auf Seite 45



**Werbeartikel  
Vereinsbedarf  
P o k a l e  
Teamsport  
Beflockung**

[www.werbeartikel-vereinsbedarf.de](http://www.werbeartikel-vereinsbedarf.de)  
**Fisch**



**Kurpromenade 1  
94136 Kellberg  
Tel. 08501-323  
Fax. 08501-1205  
[info@fisch-kellberg.de](mailto:info@fisch-kellberg.de)**

**Werbetextilien  
Textilbeschriftung  
Lasergravuren  
Stempel, Schilder**



**Pflegedienst &  
Beratungszentrum  
Gerlinde Schätzl**

Hofmarkplatz 1  
94136 Thyrnau

Telefon 08501/915 074

Fax 08501/915 075

Mobil 0170/778 555 0

## 2. Mannschaft - Spiel gegen Hofkirchen

**So positiv es in der ersten Mannschaft der SG Thyrnau Kellberg läuft, so negativ fallen die Ergebnisse momentan für die SGII aus. Das Team in der A Klasse Vilshofen verliert gegen den SV Hofkirchen mit 0:3!**

Viel hatte man sich vorgenommen in diesem Spiel. Von Wiedergutmachung war die Rede und von der Wende hin zu einem passablen Saisonstart. Diese Ziele wurden in Hofkirchen jedoch meisterlich verfehlt.

Bereits in der dritten Spielminute wurde das Vorhaben der SGII stark ins Wanken gebracht, denn Torjäger Tobias Ebner schob den Ball bereits zur 1:0 Führung in die Maschen. Eine Trotzreaktion der SGII, wie man sie noch gegen Jägerwirth gesehen hatte, zeigte sich zwar relativ schnell, doch leider gelang es nicht, den Ball ins gegnerische Tor zu bringen. Stattdessen schafften es die Hofkirchner immer wieder, noch eine Fußspitze oder einen Mann zwischen Ball und Tor zu bekommen, sodass sie weiter munter angreifen konnten. In der 22. Minute erhöhten die Hofkirchner zum wohl oder übel verdienten 2:0, das sie auch mit in die Pause nahmen.

Danach war die Zeit der SGII gekommen, die jetzt keine Kompromisse mehr einging und alles nach vorne warf. Hochkarätige Chancen durch Thomas Resch und Patrick Kumpfmüller konnten jedoch nicht ins gegnerische Tor gebracht werden und langsam aber sicher begann die Zeit zu schwinden.

Schließlich nutzten die Hofkirchner einen Konter in der 80. Minute,

um die Moral der SGII für dieses Spiel endgültig zu brechen und den 3:0 Endstand zu markieren.



**Bericht Simon Bauer**

Trainer

Name **Peter** Vorname **Bastian**  
 Geburtstag 03.08.1976  
 Alter 38  
 Familienstand Verheiratet Kinder 1 Kind  
 Funktion Trainer  
 Persönliche Ziele Gesundheit  
 Position Torwart, Abwehr, Mittelfeld, Angriff  
 Vergangenheit FC Thyrnau, FC Schalding, FC Eging, FC Münzkirchen, ATSV Schärding, DJK Oberdiendorf, FC Otterskirchen, SV Bad Füssing, Union Esternberg  
 Erfolge 1x Meister Kreisklasse Passau, Inviertler Fußball-cupsieger, 1x A-Jugendmeister  
 Sportliche Ziele Erfolg mit der SG  
 Kommentar zur SG Eine Gemeinde – ein Verein!



**Fazit:** Man fällt nicht über einen Berg, sondern über die kleinen Steine!

Trainer

Name **Potstada** Vorname **Sebastian**  
 Geburtstag 19.09.1983  
 Alter 31  
 Familienstand Verheiratet  
 Kinder 1 Kind  
 Funktion Trainer  
 Persönliche Ziele Gesundheit  
 Position Abwehr, Mittelfeld  
 Vergangenheit SV Garham, SV Hofkirchen, FC Vilshofen,  
 TSV Wasserburg, 1.FC Passau  
 Erfolge Bayliga, Landesliga Süd-Ost  
 Sportliche Ziele Erfolg mit der SG – sofort !  
 Kommentar zur SG Saugeil



**Fazit:** Wenn dich deine Ziele nicht zweifeln lassen, sind sie nicht groß genug!

Trainer

Name **Mauritz** Vorname **Thomas**  
 Geburtstag 18.06.1968  
 Alter 46  
 Familienstand Verheiratet  
 Kinder 1 Kind  
 Funktion Trainer  
 Persönliche Ziele Gesundheit  
 Position Mittelfeld, Angriff  
 Vergangenheit FC Thyrnau  
 Erfolge 2x Meister C - Klasse Passau, 2x Meister B - Klasse Passau, 3x A - Jugendmeister in Folge  
 Sportliche Ziele Erfolg mit der SG  
 Kommentar zur SG Toll das es endlich geklappt hat. Ist eine super Sache



**Fazit:** Die SG soll weiterhin so gut funktionieren!

## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

### *Löwe 23.07. bis 23.08.*

Gabriel	Josef jun.	15.08.	Werner	Joshua Philipp	26.08.
Ritzer	Manfred	15.08.	Fenzl	Markus	27.08.
Schauberger	Thomas	15.08.	Poxrucker	Andreas	27.08.
Zeilberger	Doris	15.08.	Reitberger	Georg	27.08.
Stadler	Michael	16.08.	Schwarz	Günther	27.08.
Beuthauser	Peter	17.08.	Reißmann	Gerd	28.08.
Dachs	Johann sen.	17.08.	Stadler	Josef jun.	28.08.
Dachs	Margarete	17.08.	Anzenberger	Josef	29.08.
Kleinschmidt	Elke	17.08.	Häckl	Judith	29.08.
Baumgartner	Roswitha	20.08.	Stockmayer	Rudolf	29.08.
Dachs	Franz	20.08.	Rameseder	Stefan	30.08.
Fenzl	Christoph	20.08.	Kast	Jennifer	31.08.
Maier	Helmut	20.08.	Wintersberger	Franz	31.08.
Sommer	Günter	20.08.	Thoma	Franz	03.09.
Schauberger	Siegmund	21.08.	Öttl	Sebastian	04.09.
Fisch	Patrick	22.08.			
Gottinger	Gerlinde	22.08.			
Kandlbinder	Stefanie	22.08.			
Majer	Christian	22.08.			
Reitberger	Christoph	22.08.			
Greulich	Florian	23.08.			

### *Jungfrau 24.08. bis 23.09.*

Landegl	Philipp	24.08.
Friedl	Christian	25.08.
König	Margot	25.08.
Mauritz	Jonas	25.08.
Möginger	Klaus	26.08.
Poschinger	Konrad	26.08.

Das FC Journal erscheint bei jedem Heimspiel und wird kostenlos abgegeben. Auflage: 250

Stück pro Heimspiel Druck: Druckerei Mindl, Passau

Redaktion: Horst Kandlbinder, Firmianstrasse 18, 94136 Thyrnau, Tel. 08501/1740 oder

0151-1264-2927, EMail horst\_kandlbinder@yahoo.de und Simon Bauer, Maierhof 14b, 94136

Thyrnau, Tel. 01715821391

Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.fc-thyrnau.de](http://www.fc-thyrnau.de)

# BCS

Autorisierter  
Fachhändler  
2006

sage



## Business Computer Solutions GmbH

Satzbach 4 | D-94136 Thyrnau  
Fon 08501-93106 | Fax 08501-93108

info@bcs-datentechnik.de  
www.bcs-datentechnik.de

Microsoft  
Small Business  
Specialist

Individuelle EDV-Lösungen  
für Industrie, Handel und  
Handwerk

**BCS**olutions  
**B**omputer  
**business** GmbH

Consulting | Planung | Hardware | Software



**Poschinger GmbH**

Hitzing 3a • 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 90070 • Fax: 08501 900719

info@poschinger-gmbh.de

### Ihr Spezialist für:

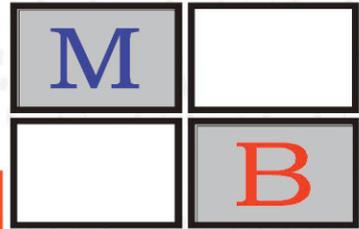
- Heizung
- Sanitär
- Spenglerei
- Trapezblecharbeiten
- Foliendächer
- Wärmepumpen
- Heizungsunterstützte Solaranlagen

Entdecken Sie unsere einzigartige Beratungswelt:  
[www.poschinger-gmbh.de](http://www.poschinger-gmbh.de)

# MARTIN BREDEMEIER

[www.martin-bredemeier.de](http://www.martin-bredemeier.de)

Professionelle Insektengitter schaffen Lebensqualität



Insektenschutz für Fenster und Türen



In allen Formen und RAL-Farben  
erhältlich

Besuchen **Sie** unsere  
**Ausstellung.**  
Wir **beraten** Sie **gerne!**



*Nie wieder  
Kellerschacht  
reinigen!*

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH IN UNSERER AUSSTELLUNG!

INSEKTENSCHUTZ MARTIN BREDEMEIER

Gewerbepark 5

94136 Thyrnau

Tel.: 08501 939 584-0

Mobil: 0170 452 91 51

[info@martin-bredemeier.de](mailto:info@martin-bredemeier.de)